



Extrait du Décharge

<http://dechargelarevue.com/Un-Printemps-franco-russe.html>

Curiosité :

# Un Printemps franco-russe

- Le Magnum - Repérage -

Date de mise en ligne : lundi 9 novembre 2015

---

Copyright © Décharge - Tous droits réservés

---

**De la lettre mensuelle d'actualité, diffusée par le *Printemps des poètes*, on retiendra en ce mois de novembre l'information concernant les *Echanges culturels franco-russes*. Cette information me touchant d'un peu près, je me contenterai de la reproduire, avec un plaisir amusé.**

Le Printemps des Poètes et l'OAN « SloVolga » de Samara en Russie, dirigée par Olga Sokolova, ont mené à bien un échange culturel autour de la traduction de poésie franco-russe.

Les traductions réalisées par Christine Zeytounian-Belous, sont disponibles sur le site du Printemps des poètes ([ici](#)) et sur le site russe : <http://slovolga.ru/rakurs/>

Ainsi ont été traduits en français sept poètes russes : Natalia Azarova, Sergueï Chestakov, Pavel Jagoun, Iouri Kazarine, Léonid Nemtsev, Andreï Tavrov, Sergueï Birukov ;

et en russe sept poètes français : Patricia Castex-Menier, Fabienne Courtade, Albane Gellé, Jean-Marie Barnaud, Marie-Claire Bancquart, Thierry Renard, Claude Vercey.

**Prépare ton printemps** : Profitons de l'occasion pour rappeler que la thématique du *Printemps* 2016, qui se déroulera du 5 au 20 Mars 2016 est le *Xxème siècle*, un grand siècle de poésie, *d'Apollinaire à Bonnefoy*. On se référera pour tout renseignement en vue d'actions à mener ou de contributions saluant des poètes du siècle passé sur le [site du Printemps des Poètes](#) .

Parmi les contributions visant à une [Apologie du poète](#) , et à côté de celles, incontournables mais nécessaires, de René Char, de Robert Desnos et de Max Jacob, on a plaisir à saluer l'apologie (double !) d'André Frénaud, d'Aimé Césaire et de Luc Bérimont, et moins attendues : de Mireille Havet et d'Angèle Vannier, de Jean Sénac, de Thierry Metz et de Jules Mougin.